

Producten voor thermische isolatie van gebouwen - Fabrieksmatig vervaardigde producten van hard polyurethaanschuim (PUR) - Specificatie

Publicatie uitsluitend voor commentaar

Thermal insulation products for buildings - Factory made rigid polyurethane foam (PU) products - Specification

september 2018
ICS 91.100.60

Commentaar vóór 2018-10-29

Als Europees normontwerp is gepubliceerd: EN 13165:2012+A2:2016/prA3:2018,IDT

Definitief vastgestelde normen zullen als Nederlandse norm gelden. Daarom wordt dit normontwerp in Nederland voor commentaar gepubliceerd. Op het ontwerp ingebracht commentaar zal aan de bevoegde normcommissie worden voorgelegd die hiermee rekening zal houden bij de bepaling van de Nederlandse stem. Indien er geen bezwaar bij NEN wordt gebracht, kan dat leiden tot ongewijzigde definitieve vaststelling van het ontwerp als norm.

Van Europese normen bestaan drie officiële versies: Engels, Frans en Duits. Voor Nederland zal de Engelse versie gelden. Daarnaast kan er gekozen worden voor een andere geautoriseerde versie in het Nederlands.

Normcommissie 353033 'Thermische isolatiematerialen'



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

DEZE PUBLICATIE IS AUTEURSRECHTELIJK BESCHERMD

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Royal Netherlands Standardization Institute.

The Royal Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden veevoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor veevoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Royal Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Royal Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

Voorbeeld
Preview

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
EN 13165:2012+A2:2016
prA3

September 2018

ICS 91.100.60

English Version

Thermal insulation products for buildings - Factory made rigid polyurethane foam (PU) products - Specification

Produits isolants thermiques pour le bâtiment -
Produits manufacturés en mousse rigide de
polyuréthane (PU) - Spécification

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Werkmäßig
hergestellte Produkte aus Polyurethan-Hartschaum
(PU) - Spezifikation

This draft amendment is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 88.

This draft amendment A3, if approved, will modify the European Standard EN 13165:2012+A2:2016. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword	3
1 Modification to the European foreword	4
2 Modification to the Scope	4
3 Modification to Clause 2, "Normative references"	4
4 Modification to Clause 3, "Terms, definitions, symbols, units and abbreviated terms"	5
5 Modification to Clause 4, "Requirements"	5
6 Modification to 4.1, "General"	5
7 Modification to 4.2.3, "Thickness"	5
8 Modification to 4.3.1, "General"	6
9 Modification to 4.3.3, "Deformation under specified compressive load and temperature conditions"	6
10 Modification to 4.3.4, "Compressive stress or compressive strength"	6
11 Modification to 4.3.5, "Tensile strength perpendicular to faces"	7
12 Modification to 4.3.7.1, "Short term water absorption"	7
13 Modification to 4.3.7.2, "Long term water absorption"	7
14 Modification to 4.3.11, "Release of dangerous substances"	7
15 Modification to 4.3.13, "Continuous glowing combustion"	8
16 Modification to 5.3.3, "Flatness after one-sided wetting - Conditioning procedure"	8
17 Modification to Clause 6, "Designation code"	9
18 Modification to Clause 7, "Assessment and Verification of the Constancy of Performance (AVCP)"	9
19 Modification to Clause 8, "Marking and labelling"	10
20 Modification to Annex A, "Determination of the declared values of thermal resistance and thermal conductivity"	10
21 Modification to Annex B, "Product type determination (PTD) and factory production control (FPC)"	11
22 Modification to Annex C, "Determination of the aged values of thermal resistance and thermal conductivity"	15
23 Modification to Annex D, "PU multi-layered insulation products"	15
24 Modification to Annex E, "Additional properties"	15
25 Modification to Annex ZA, "Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Regulation"	16

European foreword

This document (EN 13165:2012+A2:2016/prA3:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 88 “Thermal insulating materials and products”, the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

For relationship with EU Construction Products Regulation (CPR), see informative Annex ZA which is an integral part of this document.

Forbiede
Preview

EN 13165:2012+A2:2016/prA3:2018 (E)**1 Modification to the European foreword**

In the seventh paragraph, delete ", and supports essential requirements of EU Directive(s)."

Delete the ninth paragraph (list of changes) and replace the tenth and eleventh paragraph with the following:

"Amendment A3 modifies EN 13165:2012+A2:2016 and its A2 amendment. This amendment introduces or corrects:

- a) Modified the clause "Continuous smouldering";
- b) Modified the clause "Release of Dangerous substance";
- c) Modified the definition for "class F" in the clause "reaction to fire";
- c) Editorial modifications in different parts of the text and linked to the above modification;
- e) Modifications to be in line with the CPR e.g. PTD replaced by TT;
- f) Modified the Annex ZA."

Delete the twelfth paragraph (list of changes).

In the fifteenth paragraph, add the following standard to the end of the list of standards:

"EN 16069, *Thermal insulation products for buildings — Factory made products of polyethylene foam (PEF) — Specification*".

2 Modification to the Scope

Replace the first sentence with:

"This European Standard specifies the characteristics for factory made rigid polyurethane foam (PU) products, with or without facings or coatings, which are used for the thermal insulation of buildings. PU includes both PIR and PUR products."

Replace the fourth paragraph with:

"This standard describes product characteristics and includes procedures for testing, assessment and verification of constancy of performance (AVCP), marking and labelling."

Replace the last paragraph with:

"This standard does not cover in situ insulation products nor products intended to be used for the insulation of building equipment and industrial installations."

3 Modification to Clause 2, "Normative references"

Replace the reference to "EN 12086:1997" with a reference to "EN 12086:2013".

Replace the reference to "EN 13172:2012" with an undated reference "EN 13172".

Add the following reference:

"EN 16516, *Construction products — Assessment of release of dangerous substances — Determination of emissions into indoor air*".

4 Modification to Clause 3, "Terms, definitions, symbols, units and abbreviated terms"

In 3.1, delete the term and definition for "3.1.2 level" and "3.1.3 class" and modify the numbers of the remaining terms accordingly.

In 3.2, delete the following abbreviated terms:

PTD is Product Type Determination (previously named ITT for Initial Type Test)

VCP is Verification of Constancy of Performance (previously named evaluation of conformity)

Add the following abbreviated term:

TT is Type Testing (previously named PTD for Product Type Determination, and before that ITT for Initial Type Test)

5 Modification to Clause 4, "Requirements"

In the title of Clause 4, replace "Requirements" with "Characteristics".

6 Modification to 4.1, "General"

Replace the text in the clause with the following:

"Product properties shall be assessed in accordance with Clause 5. To comply with this standard, products shall meet the characteristics of 4.2, and the characteristics of 4.3 as appropriate.

One test result for a product property is the average of the measured values on the number of test specimens given in Table 11.

For multi-layered products, additional characteristics are given in Annex D.

NOTE Information on additional properties is given in Annex E'.

7 Modification to 4.2.3, "Thickness"

Replace Table 2 with the following:

"Table 2 — Classes for thickness tolerances

Class	Nominal thickness mm		
	$dn < 50$	$50 \leq dn < 75$	$dn \geq 75$
	Tolerance mm		
T1	± 3	± 4	+ 6, - 4
T2	± 2	± 3	+ 5, - 3
T3	$\pm 1,5$	$\pm 1,5$	$\pm 1,5$

8 Modification to 4.3.1, "General"

Replace the text in the subclause with:

"If there is no characteristic for a property described in 4.3 for a product in use, then the property does not need to be determined and declared by the manufacturer."

9 Modification to 4.3.3, "Deformation under specified compressive load and temperature conditions"

Replace the Table 7 with:

"Table 7 — Levels for deformation under specified compressive load and temperature conditions

Level	Test conditions	Characteristic %
DLT(1)5	load: 20 kPa temperature: (80 ± 1) °C time: (48 ± 1) h	≤ 5
DLT(2)5	load: 40 kPa temperature: (70 ± 1) °C time: (168 ± 1) h	
DLT(3)5	load: 80 kPa temperature: (60 ± 1) °C time: (168 ± 1) h	

10 Modification to 4.3.4, "Compressive stress or compressive strength"

Replace Table 8 with:

"Table 8 — Levels for compressive stress or compressive strength

Level	Characteristic kPa
CS(10\Y)25	> 25
CS(10\Y)50	≥ 50
CS(10\Y)100	≥ 100
CS(10\Y)120	≥ 120
CS(10\Y)130	≥ 130
CS(10\Y)140	≥ 140
CS(10\Y)150	≥ 150
CS(10\Y)175	≥ 175
CS(10\Y)200	≥ 200
CS(10\Y)225	≥ 225
CS(10\Y)250	≥ 250
Values higher than 250 kPa can be declared in steps of 50 kPa.	

"

11 Modification to 4.3.5, "Tensile strength perpendicular to faces"

Replace Table 9 with:

"Table 9 — Levels for tensile strength perpendicular to faces

Level	Characteristic kPa
TR40	≥ 40
TR50	≥ 50
TR60	≥ 60
TR70	≥ 70
TR80	≥ 80
TR90	≥ 90
TR100	≥ 100
TR150	≥ 150

"

12 Modification to 4.3.7.1, "Short term water absorption"

Please replace the text in the subclause with the following:

"Short term water absorption by partial immersion, W_{sp} , shall be determined in accordance with EN 1609. No test result shall exceed the declared level W_{sp} . The level shall be declared in steps of 0,1 kg/m²."

13 Modification to 4.3.7.2, "Long term water absorption"

Please replace the text in the subclause with the following:

"Long term water absorption by partial immersion, W_{ip} , and/or by total immersion, W_{it} , shall be determined in accordance with EN 12087. No test result shall exceed the declared level.

The level W_{ip} shall be declared in steps of 0,1 kg/m². The level W_{it} shall be declared in steps of 1 %."

14 Modification to 4.3.11, "Release of dangerous substances"

Replace the text in the subclause with the following:

"If the release of dangerous substances¹⁾ into indoor air is tested, this shall be done according to EN 16516.

NOTE An informative database covering European and national provisions on dangerous substances is available at the Construction web site on EUROPA accessed through:

http://ec.europa.eu/growth/sectors/construction/eu-lci/values_en".

1) See for reference the LCI list of the European Commission "Agreed EU-LCI values" (http://ec.europa.eu/growth/sectors/construction/eu-lci/values_en).

ALTIJD DE ACTUELE NORM IN UW BEZIT HEBBEN?

Nooit meer zoeken in de systemen en uzelf de vraag stellen:

“Is NEN-EN 13165:2012+A2:2016/Ontw. A3:2018 en de laatste versie?”

Via het digitale platform NEN Connect heeft u altijd toegang tot de meest actuele versie van deze norm. Vervallen versies blijven ook beschikbaar. **U en uw collega's** kunnen de norm via NEN Connect makkelijk raadplagen, online en offline.

Kies voor slimmer werken en bekijk onze mogelijkheden op www.nenconnect.nl.

Heeft u vragen?

Onze Klantenservice is bereikbaar maandag tot en met vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur.

Telefoon: 015 2 690 391

E-mail: klantenservice@nen.nl

